

# 2021年“文化中国·水立方杯”中文歌曲大赛

## 印尼赛区初赛圆满完成



赛。脱颖而出的各族冠军,四名代表将代表印尼参加全球水立方总决赛。协办单位印尼客属联谊总会执行主席张和然,印尼梅州会馆监事长江森成,印尼百家姓协会总主席林万金先生在开幕仪式上致辞。

印尼的四位选手将与全球50多个国家歌唱选手角逐,全球水立方歌唱初赛将于8月1日至11日举行,8月16日至22日举行总决赛。北京主办方将会通知世界各地的比赛时间。印尼水立方杯工委也会在第一时间通知各位观众,届时可以通过中国爱奇艺,印尼忆乐荣电视台观看,以及印尼梅州会馆的youtube频道观看。

2021年文化中国水立方杯歌唱比赛组织机构如下:

### 主办单位

北京市海外联谊会  
北京市人民政府新闻办公室

### 协办单位

北京广播电视台  
北京市国家游泳中心有限责任公司  
北京市演出有限公司



致辞嘉宾:印尼客属联谊总会执行主席张和然



致辞嘉宾:印华百家姓协会总主席林万金



致辞嘉宾:印尼梅州会馆监事长江森成

任公司  
爱奇艺  
印尼承办单位  
雅加达华文教育协调机构

协办单位  
印华音乐家与华语歌手联盟

印尼华裔总会  
印华百家姓协会  
印尼客属联谊总会  
印尼雅加达客属联谊会

印尼梅州会馆  
并获得印尼亚齐客属联谊会、东努省客属联谊会、西加客属联谊会、日惹客属联谊会的鼎力支持,大力宣传并派送选手。

媒体支持为  
忆乐荣电视台、美都新闻电视台、大爱电视台、印尼国际日报、印华日报、印度尼西亚日报、

商报、千岛日报、新报、讯报、好报。

### 十五名青少组晋级决赛选手名单:(不分名次)

1. 林镁枰
2. 罗翠芬
3. 郭俐秀
4. 敖丽雅(纳唔雅)
5. 林美芳
6. 何智颖
7. 陈阿琳
8. 曾利利

9. 林洁诗
10. 杨娜陪
11. 冯嘉文
12. 吴美香
13. 黄美美
14. 吴美珍
15. 唐德新

### 十六名成人组晋级决赛名单:(不分名次)

1. 梁晓燕
2. 陈赖恩
3. 温家丽
4. 高健胜
5. 钟美丽
6. 林伟伦
7. 叶文明
8. 张存
9. 吴思恬
10. 洪柯霞
11. 萧详有
12. 林虹吟
13. 魏志安
14. 苏溶贵
15. 徐一城
16. 陈添业

【本报讯】“水立方杯”青少年中文歌曲大赛,从2011年首次举办至2020年,雅加达华文教育协调机构获“文化中国·水立方杯”组委会委托,在北京市海外联谊会及中国驻印尼大使馆领事部支持下,承办了十届“水立方杯”歌曲大赛。2021年以“在一起,再出发”为主题再次主办中文歌曲大赛,印尼分赛区于2021年6月10日-11日两天,完成了初赛。全印尼有16个城市66名选手参加初赛,青少组共有29名,成人组37名,最终,青少组有15名选手进入决赛圈,成人组因有同分两人,16名选手进入决赛圈,他们将于2021年7月25日网上决



两位司仪:玉雪慧、王美云



五位评审(从左至右):何淑慧、童国民、黄家兴、黄伟明、王春郁



## 首款精酿啤酒提升巴厘岛酒水行业形象——专访印尼首款精酿乌龟啤酒创始人普图先生

年6月在巴厘岛自豪地诞生印尼唯一的精酿啤酒——乌龟啤酒(Kura Kura Beer),改变了世界对印尼“无技术进行精酿”的认知。日前,《国际日报》巴厘记者走进乌龟啤酒的创始人普图先生(Putu Wiranatha),对其创造的理念、酿造过程中面临的挑战及今后的展望进行采访。

问:您是如何想到要打造一款精酿啤酒?

答:印尼当时无一款精酿啤酒,在超市便利店售卖的罐装啤酒几乎千篇一律;如果真正喜欢且懂啤酒的人,那肯定是追求精酿啤酒。每款精酿啤酒如同一杯红葡萄酒都各具个性,需根据当时的心情、口感及食物进行

搭配,这就说明了为什么在国外很多餐厅及酒吧一般至少有十多种可供选择。我当时唯一梦想就是去填补印尼精酿啤酒市场的这片空白!

问:您在酿造过程中主要面临的困难和挑战是什么?

答:首先,处在热带区域的印尼很难生长如麦芽、啤酒花、酵母等优质的原料;但所幸的是,啤酒95%的原料一水,来自巴厘第二圣山巴图卡鲁山(Baturaru)的天然泉水;其次,由于印尼对于本国大米有着保护政策,因此进口的麦芽不仅需支付高额关税,且清关过程中也相对复杂;同时,在当时创建啤酒工坊之时,印尼缺乏精酿啤酒相关的

技术人员,因此在邀请与寻求建议和意见上花费了一定的时间。

问:您是否可以谈一下未来的目标和展望?

答:自创立以来的主要目的是让巴厘岛人和国际游客能和喝上更为优质的精酿啤酒,但随着整个印尼市场的发展,尤其来自雅加达地区的需求份额几乎持平。疫情过后,我们希望位居游客第一的中国游客能够有机会尝试目前2款精酿啤酒:黄罐的艾尔(Island Ale),口感清淡但具有新鲜的啤酒花香气,还微透菠萝和百香果似的柑橘味;蓝罐拉格(Lager)的比尔森带有蜂蜜面包味;同时,我们希望邀请未来有

更多的游客前来参观位于普拉加村(Plaga)占地3公顷的啤酒酿造坊,可在巴厘中部郁郁葱葱的丛林中享用生啤及燃木午餐;当然,如果有中国商家有意合作进口带有“巴厘热带风情”的精酿罐装啤酒,我们也非常期待扩张至中国市场。

采访期间,普图先生提到之所以以乌龟为名,其灵感来自奶奶告知的巴厘岛民间传说:巴厘岛是位于海龟背上;同时,乌龟也是能量平衡和生命延续的代表之物。疫情期间不妨来杯精酿啤酒来治愈心情,也希望巴厘岛能尽早看到游客们拿着啤酒在海边或餐厅畅饮的欢乐情景。

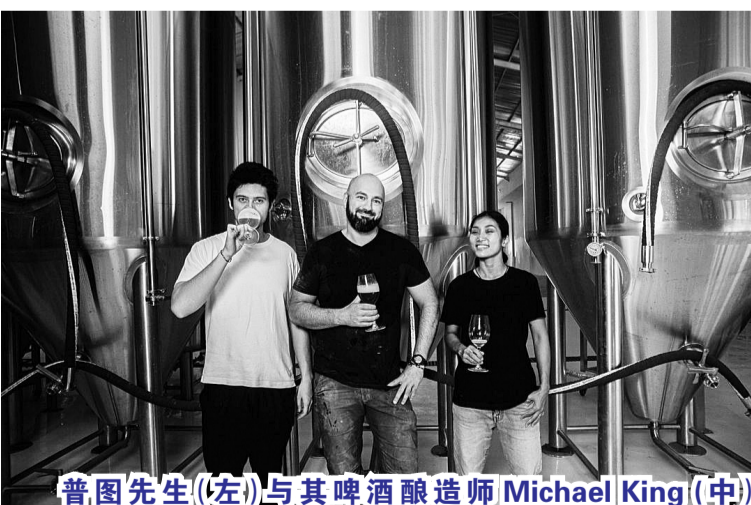
本报记者 叶露



生啤



采访中



普图先生(左)与其啤酒酿造师 Michael King(中)及助理 Novelina(右)



从德国进口的生麦芽

## 关于在印尼中国公民疫苗接种报名截止的通知

为落实中国政府对海外中国公民的关心关爱,保障中国公民健康安全,我馆于6月下旬开放在印尼中国公民疫苗接种报名,由印尼中国商会总

会牵头组织实施,在雅加达、泗水、棉兰、登巴萨等13个主要城市设立接种点,全面启动“春苗行动”。

根据安排,我馆将于7月

15日(周四)24:00关闭“接种登记小程序”系统,请有需要的同胞在此日期前扫描下方二维码,完成报名(具体方式请参考我馆6月28日发布的

《关于在印尼中国公民接种新冠疫苗的通知》)。

中国驻印尼大使馆  
2021年7月13日

